

**33T Series - Lavatory Drains And "P" Traps**

**Serie 33T - Drains de lavabo et siphon en « P »**

**Serie 33T: Drenaje de inodoros y trampas tipo "P"**

**Model Numbers**

**Numéros de modèle**

**Números de modelo**

**33T260**



**33T260-1**



**33T260-IDC**



**33T290**



**33T301**



**33T311**



**33T290-1**



**33T290-IDC**



**33T295**



**33T360**



**YOU MAY NEED**

**ARTICLES DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN**

**ELEMENTOS QUE NECESITARÁ**

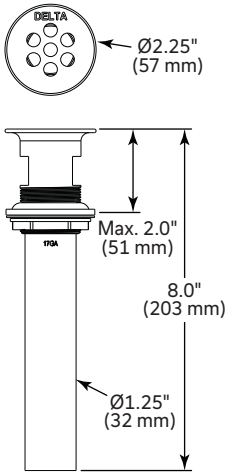


2.0" (51mm)

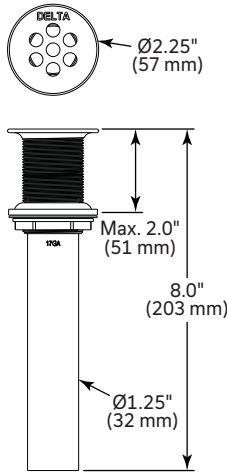
**PLEASE LEAVE** the Maintenance & Installation (M&I) manual with owner for maintenance and troubleshooting information.  
**VEUILLEZ LAISSER** le Guide d'entretien et d'installation au propriétaire pour les informations d'entretien et de dépannage.  
**DEJE** manual de mantenimiento e instalación con el dueño a fines de información de mantenimiento y resolución de problemas

**TECHNICAL DATA**  
**DONNÉES TECHNIQUES**  
**DATOS TÉCNICOS**

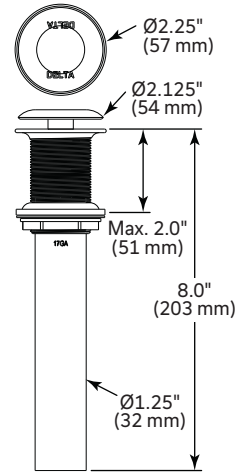
**33T260**



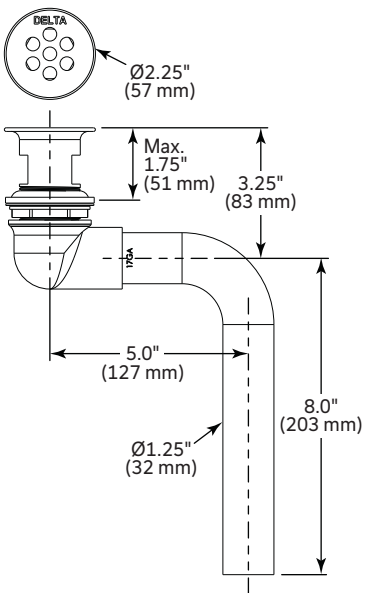
**33T260-1**



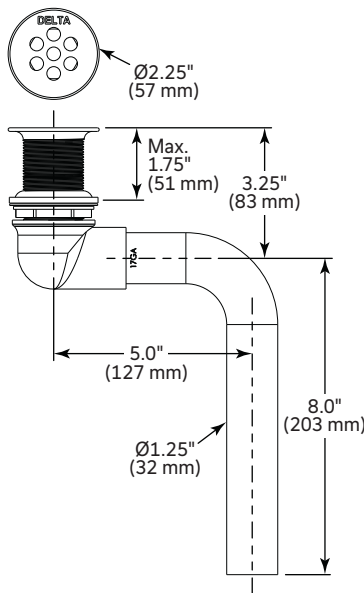
**33T260-IDC**



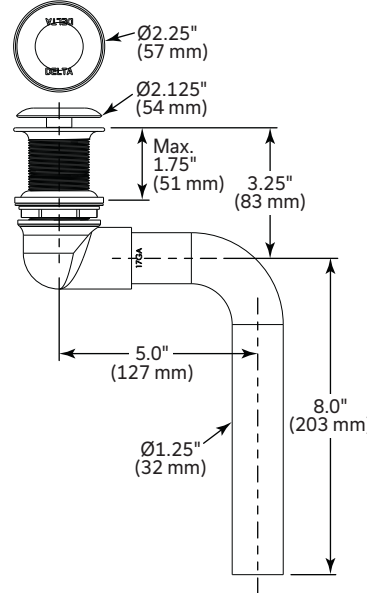
**33T290**



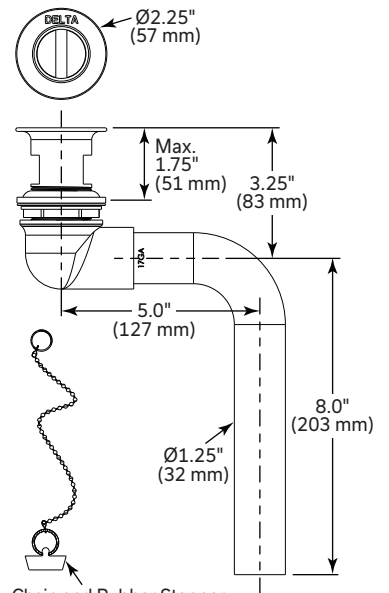
**33T290-1**



**33T290-IDC**

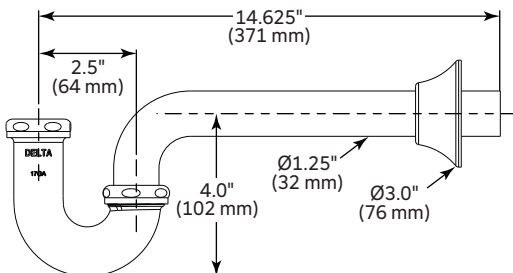


**33T295**

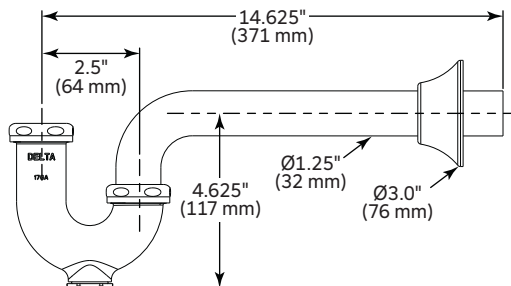


Chain and Rubber Stopper  
 Chaîne et bouchon en caoutchouc  
 Tapón de goma con cadena

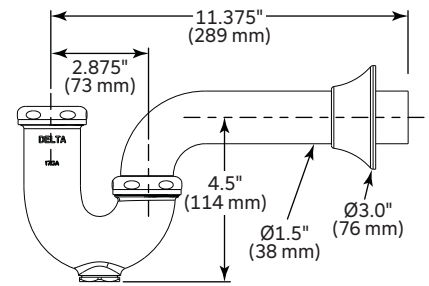
**33T301**



**33T311**

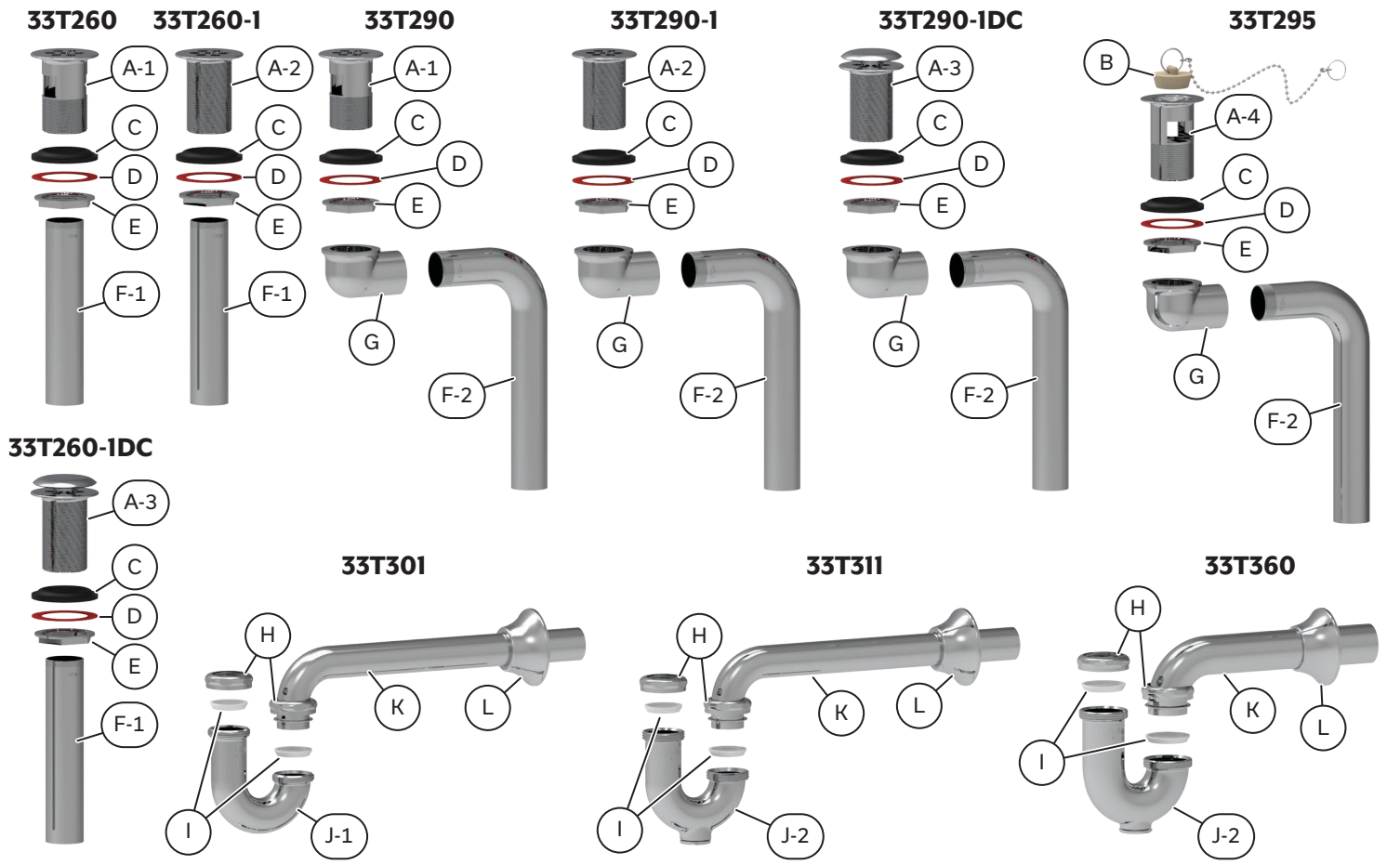


**33T360**



**COMPONENTS FOR DRAIN INSTALLATION**  
**COMPOSANTS POUR L'INSTALLATION DU DRAIN**  
**COMPONENTES PARA LA INSTALACIÓN DE DRENAJES**

Item No. Article N° de artículo	Qty Qté Cant.								Description	Description	Descripción		
	33T260	33T260-1	33T260-IDC	33T290	33T290-1	33T290-IDC	33T295	33T301				33T311	33T360
A-1	1			1							Drain body - with overflow	Corps de drain - avec trop-plein	Cuerpo de drenaje, con desbordamiento
A-2		1			1						Drain body - without overflow	Corps de drain - sans trop-plein	Cuerpo de drenaje, sin desbordamiento
A-3			1			1					Drain body - with cap	Corps de drain - avec bouchon	Cuerpo de drenaje, con tapón
A-4							1				Drain body - for rubber stopper	Corps de drain - pour bouchon en caoutchouc	Cuerpo de drenaje, para tapón de goma
B							1				Chain and rubber stopper	Chaîne et bouchon en caoutchouc	Tapón de goma con cadena
C	1			1							Gasket	Joint	Junta
D	1			1							Washer	Rondelle	Arandela
E	1			1							Nut	Écrou	Tuerca
F-1	1										Tail piece	pièce d'extrémité	Tubo de salida
F-2					1						Offset tail piece	Pièce d'extrémité déportée	Tubo de salida con desviación
G					1						Drain elbow	Coude	Codo de drenaje
H								2			Nut	Écrou	Tuerca
I								2			Washer	Rondelle	Arandela
J-1							1				J Bend tube - without clean-out plug	Coude - sans bouchon de nettoyage	Tubo en forma de J, sin tapón de limpieza
J-2								1			J Bend tube- with clean-out plug	Coude - avec bouchon de nettoyage	Tubo en forma de J, con tapón de limpieza
K									1		Wall tube	Tuyau mural	Tubo de pared
L									1		Wall flange	Bride murale	Brida de pared



# INSTALLATION INSTALLATION INSTALACIÓN

## Drain Install (33T260, 33T260-I and 33T260-IDC Models) (33T260 Shown)

### Installation du drain (modèles 33T260, 33T260-I et 33T260-IDC) (33T260 illustré)

### Instalación de drenaje (modelos 33T260, 33T260-I y 33T260-IDC) (se muestra el modelo 33T260)

#### STEP 1. DRAIN BODY INSTALL (see Figure 1A)

1. Apply plumber's putty (S02<sup>a</sup>) around the drain opening of the sink (S01<sup>a</sup>).
2. Install drain body (A-1) into the drain opening of the sink (S01<sup>a</sup>).

#### ÉTAPE 1. INSTALLATION DU CORPS DU DRAIN (voir Figure 1A)

1. Appliquez du mastic de plomberie (S02<sup>a</sup>) autour de l'ouverture du drain de l'évier (S01<sup>a</sup>).
2. Installez le corps du drain (A-1) dans l'ouverture du drain de l'évier (S01<sup>a</sup>).

#### PASO 1. INSTALACIÓN DEL CUERPO DE DRENAJE (ver imagen 1A)

1. Aplique masilla de fontanero (S02<sup>a</sup>) alrededor de la abertura de drenaje del lavabo (S01<sup>a</sup>).
2. Instale el cuerpo de drenaje (A-1) en la abertura de drenaje del lavabo (S01<sup>a</sup>).

#### STEP 2. DRAIN TAIL PIECE INSTALL (see Figure 1B)

1. Secure the drain body (A-1) to the sink (S01<sup>a</sup>) with the gasket (C), fiber washer (D) and the nut (E).

**⚠ CAUTION DO NOT** over-tighten the nut (E).

2. Apply plumber's tape (S03<sup>a</sup>) to the thread end of the tail piece (F-1).
3. Thread the tail piece (F-1) into the end of the drain body (A-1).

**⚠ CAUTION DO NOT** over-tighten the tail piece (F-1).

4. Once drain body (A-1) is secure clean off any excess plumber's putty (S02<sup>a</sup>) from sink surfaces.

#### ÉTAPE 2. INSTALLATION DE LA PIÈCE D'EXTRÉMITÉ DU DRAIN

(voir Figure 1B)

1. Fixez le corps du drain (A-1) à l'évier (S01<sup>a</sup>) avec le joint (C), la rondelle en fibre (D) et l'écrou (E).

**⚠ ATTENTION NE serrez PAS** trop l'écrou (E).

2. Appliquez du ruban de plomberie (S03<sup>a</sup>) sur le bout fileté de la pièce d'extrémité du drain (F-1).
3. Vissez la pièce d'extrémité (F-1) dans partie inférieure du corps du drain (A-1).

**⚠ ATTENTION NE serrez PAS** trop la pièce d'extrémité (F-1).

4. Une fois le corps du drain (A-1) fixé, enlevez le surplus de mastic de plomberie (S02<sup>a</sup>) des surfaces de l'évier.

#### PASO 2. INSTALACIÓN DEL TUBO DE SALIDA (ver imagen 1B)

1. Asegure el cuerpo de drenaje (A-1) al lavabo (S01<sup>a</sup>) con la junta (C), la arandela de fibra (D) y la tuerca (E).

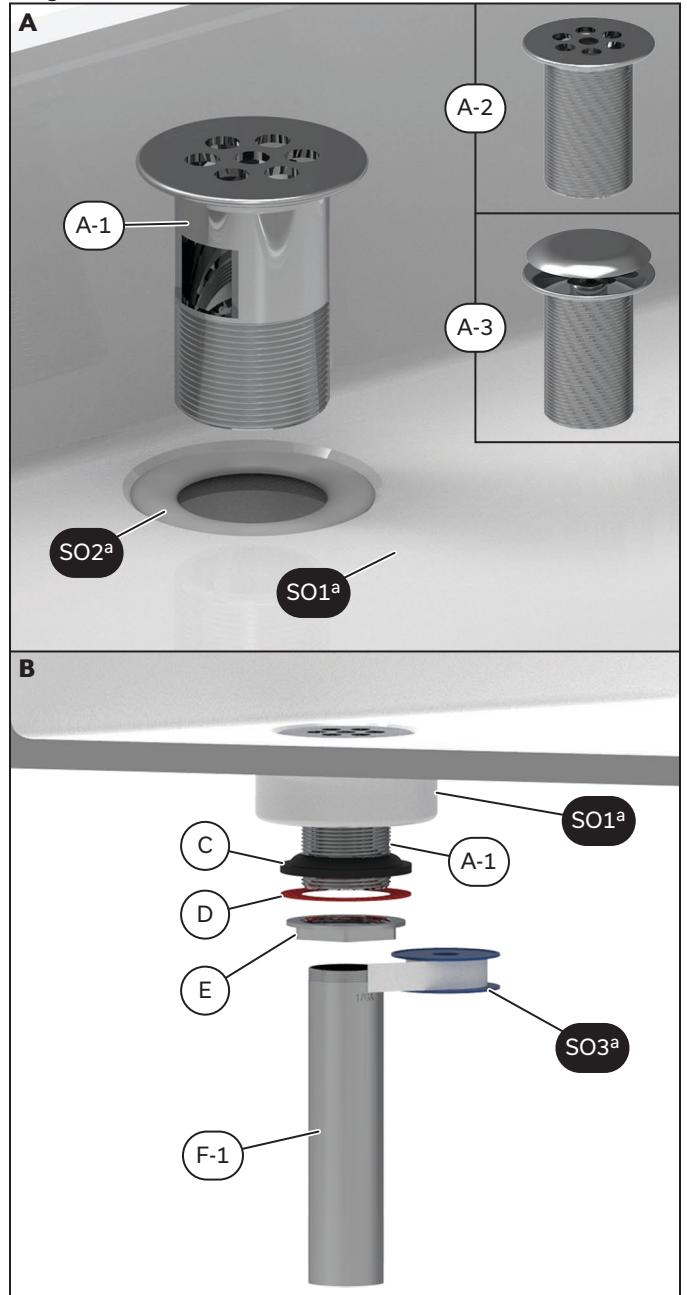
**⚠ ATENCIÓN NO** apriete demasiado la tuerca (E).

2. Aplique cinta adhesiva de fontanero (S03<sup>a</sup>) al extremo de la conexión roscada del tubo de salida (F-1).
3. Enrosque el tubo de salida (F-1) en el extremo del cuerpo de drenaje (A-1).

**⚠ ATENCIÓN NO** apriete demasiado el tubo de salida (F-1).

4. Una vez que el cuerpo de drenaje (A-1) esté seguro, limpie el exceso de masilla de fontanero (S02<sup>a</sup>) de las superficies del lavabo.

Figure 1



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros



## Offset Drain Install (33T290, 33T290-I, 33T290-IDC and 33T295 Models) (33T290 Shown)

### Installation du drain déporté (modèles 33T290, 33T290-I, 33T290-IDC et 33T295) (33T290 illustré)

### Instalación de drenaje de desvío (modelos 33T290, 33T290-I, 33T290-IDC y 33T295) (se muestra el modelo 33T290)

#### STEP 1. DRAIN BODY INSTALL (see Figure 2A)

1. Apply plumber's putty (S02<sup>a</sup>) around the drain opening of the sink (S01<sup>a</sup>).
2. Install drain body (A-1) into the drain opening of the sink (S01<sup>a</sup>).

#### ÉTAPE 1. INSTALLATION DU CORPS DU DRAIN (voir Figure 2A)

1. Appliquez du mastic de plomberie (S02<sup>a</sup>) autour de l'ouverture du drain de l'évier (S01<sup>a</sup>).
2. Installez le corps du drain (A-1) dans l'ouverture du drain de l'évier (S01<sup>a</sup>).

#### PASO 1. INSTALACIÓN DEL CUERPO DE DRENAJE (ver imagen 2A)

1. Aplique masilla de fontanero (S02<sup>a</sup>) alrededor de la abertura de drenaje del lavabo (S01<sup>a</sup>).
2. Instale el cuerpo de drenaje (A-1) en la abertura de drenaje del lavabo (S01<sup>a</sup>).

#### STEP 2. DRAIN TAIL PIECE INSTALL (see Figure 2B and 2C)

1. Secure the drain body (A-1) to the sink (S01<sup>a</sup>) with the gasket (C), fiber washer (D) and the nut (E).

#### ⚠ CAUTION DO NOT over-tighten the nut (E).

2. Disassemble the drain elbow (H) from the offset tail piece (F-2).
3. Apply plumber's tape (S03<sup>a</sup>) to the thread end of the offset tail piece (F-2).
4. Thread the drain elbow (G) into the end of the offset tail piece (F-2).

#### ⚠ CAUTION DO NOT over-tighten the drain elbow (G).

5. Apply plumber's tape (S03<sup>a</sup>) to the thread end of the drain body (A-1).
6. Thread the drain elbow (G) into the end of the drain body (A-1).

#### ⚠ CAUTION DO NOT over-tighten the offset drain elbow (G).

7. Once drain body (A-1) is secure clean off any excess plumber's putty (S02<sup>a</sup>) from sink (S01<sup>a</sup>) surfaces.
8. For 33T295 model connect chain and rubber stopper (B) to the faucet if possible.

#### ÉTAPE 2. INSTALLATION DE LA PIÈCE D'EXTRÉMITÉ DU DRAIN (voir Figure 2B et 2C)

1. Fixez le corps du drain (A-1) à l'évier (S01<sup>a</sup>) avec le joint (C), la rondelle en fibre (D) et l'écrou (E).

#### ⚠ ATTENTION NE serrez PAS trop l'écrou (E).

2. Détachez le coude du drain (H) de la pièce d'extrémité déportée (F-2).
3. Appliquez du ruban de plomberie (S03<sup>a</sup>) sur le bout fileté de la pièce d'extrémité déportée du drain (F-2).
4. Vissez le coude du drain (G) dans le bout de la pièce d'extrémité déportée (F-2).

#### ⚠ ATTENTION NE serrez PAS trop le coude du drain (G).

5. Appliquez du ruban de plomberie (S03<sup>a</sup>) sur l'extrémité filetée du corps du drain (A-1).
6. Vissez le coude du drain (G) au bout du corps du drain (A-1).

#### ⚠ ATTENTION NE serrez PAS trop le coude du drain (G).

7. Une fois le corps du drain (A-1) fixé, enlevez le surplus de mastic de plomberie (S02<sup>a</sup>) des surfaces de l'évier (S01<sup>a</sup>).
8. Pour les modèles 33T295 rattachez la chaîne et le bouchon de caoutchouc (B) au robinet si possible.

#### PASO 2. INSTALACIÓN DEL TUBO DE SALIDA DE DRENAJE (ver imagen 2B y 2C)

1. Asegure el cuerpo de drenaje (A-1) al lavabo (S01<sup>a</sup>) con la junta (C), la arandela de fibra (D) y la tuerca (E).

#### ⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado la tuerca (E).

2. Desmonte el codo de drenaje (H) del tubo de salida con desviación (F-2).
3. Aplique cinta adhesiva de fontanero (S03<sup>a</sup>) al extremo de la conexión roscada del tubo de salida con desviación (F-2).
4. Enrosque el codo de drenaje (G) en el extremo del tubo de salida con desviación (F-2).

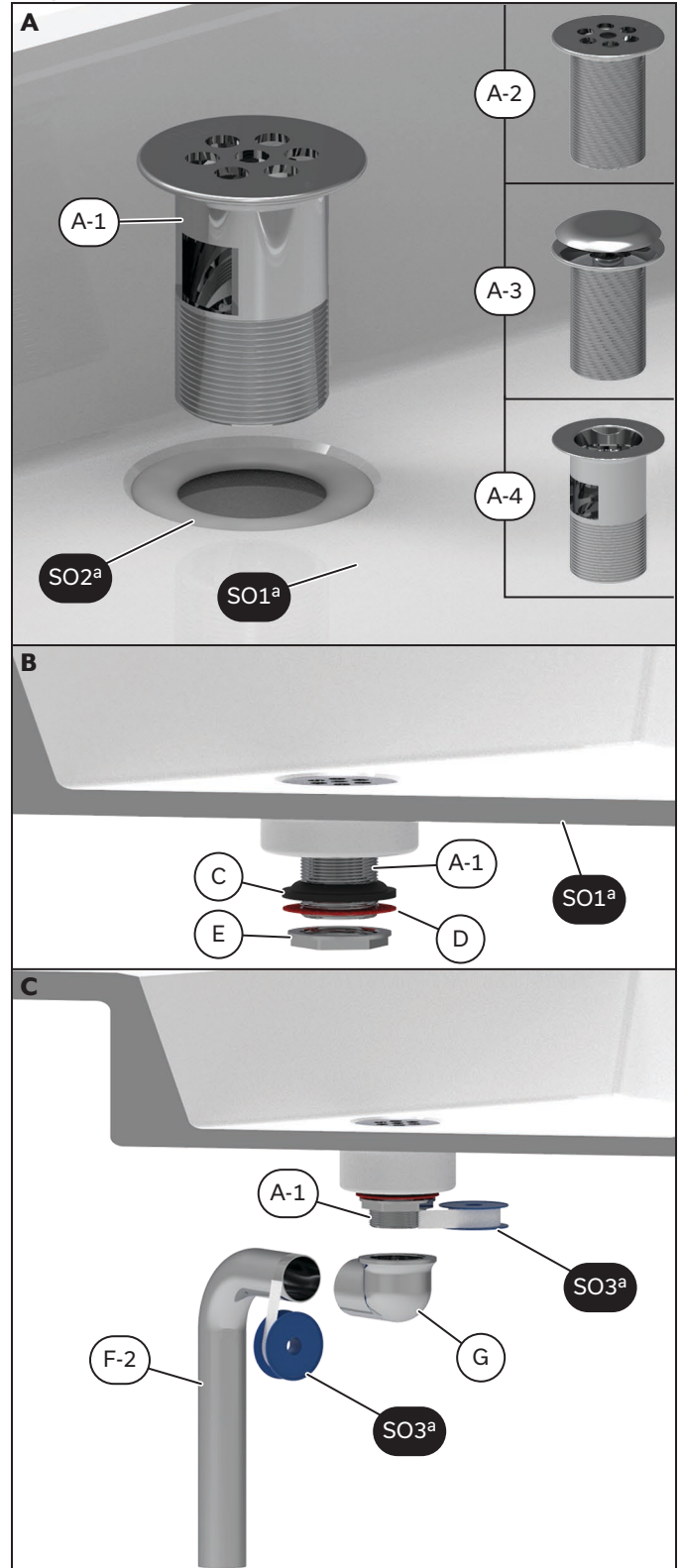
#### ⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado el codo de drenaje (G).

5. Aplique cinta adhesiva de fontanero (S03<sup>a</sup>) al extremo de la conexión roscada del cuerpo de drenaje (A-1).
6. Enrosque el codo de drenaje (G) en el extremo del cuerpo de drenaje (A-1).

#### ⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado el codo de drenaje con desviación (G).

7. Una vez que el cuerpo de drenaje (A-1) esté seguro, limpie el exceso de masilla de fontanero (S02<sup>a</sup>) de las superficies del lavabo (S01<sup>a</sup>).
8. Para el modelo 33T295, conecte el tapón de goma con cadena (B) al grifo si es posible.

Figure 2



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

## “P” Trap Install (33T301, 33T311 and 33T360 Models) (33T301 shown)

### Installation du siphon en « P » (modèles 33T301, 33T311 et 33T360) (33T301 illustré)

### Instalación de trampa “P” (modelos 33T301, 33T311 y 33T360) (se muestra el modelo 33T301)

#### STEP 1. WALL TUBE INSTALL (see Figure 3A)

1. Slide the nut (H), and the wall flange (L) onto the wall tube (K) as shown in Figure 3A.
2. Slide the drain line nut (SO6<sup>a</sup>) and washer (SO5<sup>a</sup>) onto the wall tube (K) as shown in Figure 3A.
3. Slide the end of the wall tube (K) into the drain line (SO4<sup>a</sup>).
4. Loosely tighten the nut (SO6<sup>a</sup>) to the drain line (SO4<sup>a</sup>), still allowing the wall tube (K) to slide in and out.

#### ÉTAPE 1. INSTALLATION DU TUYAU MURAL (voir Figure 3A)

1. Insérez l'écrou (H), et la bride murale (L) sur le tuyau mural (K) tel qu'illustré à la Figure 3A.
2. Insérez l'écrou de la sortie du drain (SO6<sup>a</sup>) et la rondelle (SO5<sup>a</sup>) sur le tuyau mural (K) tel qu'illustré à la Figure 3A.
3. Insérez l'extrémité du tuyau mural (K) dans la sortie du drain (SO4<sup>a</sup>).
4. Serrez légèrement l'écrou (SO6<sup>a</sup>) à la connexion du drain (SO4<sup>a</sup>), en permettant au tuyau mural (K) de glisser en avant et en arrière

#### PASO 1. INSTALACIÓN DEL TUBO DE PARED (ver imagen 3A)

1. Deslice la tuerca (H) y la brida de pared (L) por el tubo de pared (K) como se muestra en la imagen 3A.
2. Deslice la tuerca de la conexión del drenaje (SO6<sup>a</sup>) y la arandela (SO5<sup>a</sup>) por el tubo de pared (K) como se muestra en la imagen 3A.
3. Deslice el extremo del tubo de pared (K) por la conexión del drenaje (SO4<sup>a</sup>).
4. Apriete ligeramente la tuerca (SO6<sup>a</sup>) a la conexión del drenaje (SO4<sup>a</sup>) y permita que el tubo de pared (K) se deslice hacia dentro y hacia fuera.

#### STEP 2. J BEND INSTALL (see Figure 3B)

1. Slide the nut (H), and washer (I) onto the drain tail piece (F-1) as shown in Figure 3B.
2. Slide the other washer (I) onto the end of the wall tube (K).
3. Slide the J Bend tube (J-1) onto the tail piece (F-1) until the other end of the J Bend tube (J-1) aligns with the wall tube (K).
4. Loosely tight both nuts (H) to the J bend tube (J-1).
5. Verify all connections are straight and level for proper water flow through the “P” trap.

#### NOTICE

- Tail piece (F-1) and/or wall tube (K) may need to be cut to length to allow alignment to the drain (SO6<sup>a</sup>).
  - If cutting tubes make sure cut ends are clean of any burrs and debris.
6. Tighten all nuts (H and SO6<sup>a</sup>) at the all the joints and check for leaks.

#### ⚠ CAUTION DO NOT over-tighten the nuts (H and SO6<sup>a</sup>).

7. Slide the wall flange (L) up against the wall to cover the drain connection.

#### ÉTAPE 2. INSTALLATION DU COUDE (voir Figure 3B)

1. Insérez l'écrou (H), et la rondelle (I) sur la pièce d'extrémité du drain (F-1) tel qu'illustré à la Figure 3B.
2. Insérez l'autre rondelle (I) sur le bout du tuyau mural (K).
3. Insérez le coude (J-1) sur la pièce d'extrémité (F-1) jusqu'à ce que l'autre bout du coude (J-1) soit aligné avec le tuyau mural (K).
4. Serrez légèrement les deux écrous (H) sur le coude (J-1).
5. Vérifiez que tous les raccords sont droits et de niveau pour que l'eau puisse s'écouler correctement dans le siphon en « P ».

#### NOTICE

- La pièce d'extrémité (F-1) et/ou le tuyau mural (K) devront peut-être être coupés à la longueur voulue pour s'aligner sur le drain. (SO6<sup>a</sup>).
  - Si vous coupez les tubes, assurez-vous que les extrémités coupées sont exemptes de bavures et de débris.
6. Serrez tous les écrous (H et SO6<sup>a</sup>) au niveau de tous les joints et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

#### ⚠ ATTENTION NE serrez PAS trop les écrous (H et SO6<sup>a</sup>).

7. Glissez la bride murale (L) jusqu'au mur pour couvrir le raccordement du drain.

#### PASO 2. INSTALACIÓN DE TUBO EN FORMA DE J (ver imagen 3B)

1. Deslice la tuerca (H) y la arandela (I) por el tubo de salida del drenaje (F-1) como se muestra en la imagen 3B.
2. Deslice la otra arandela (I) por el extremo del tubo de pared (K).
3. Deslice el tubo en forma de J (J-1) por el tubo de salida (F-1) hasta que el otro extremo del tubo en forma de J (J-1) esté alineado con el tubo de pared (K).
4. Apriete ligeramente ambas tuercas (H) al tubo en forma de J (J-1).
5. Verifique que todas las conexiones estén derechas y niveladas para que el agua fluya correctamente a través de la trampa “P”.

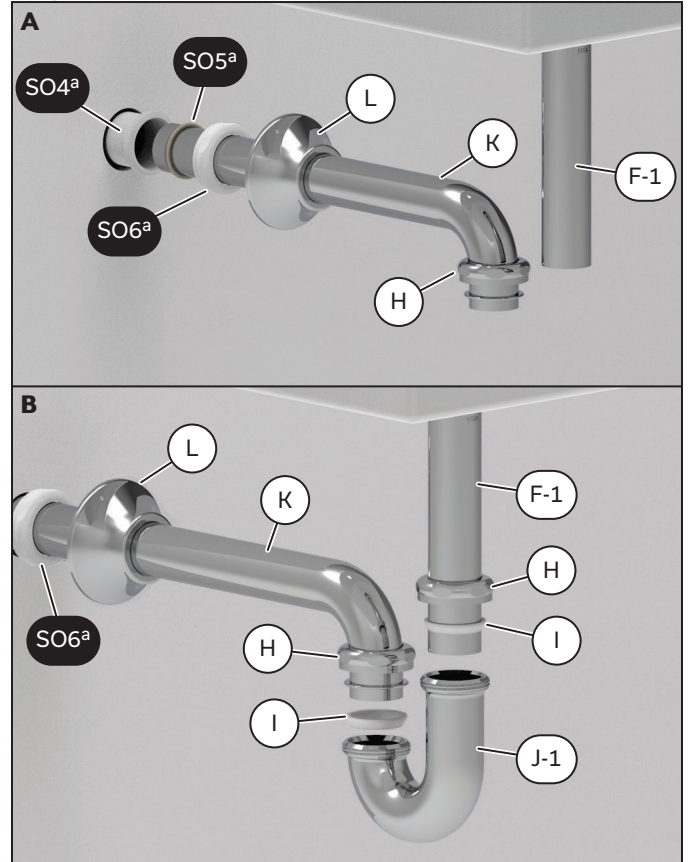
#### NOTICE

- Puede que deba cortar el tubo de salida (F-1) o el tubo de pared (K) a la longitud necesaria para permitir la alineación con el drenaje (SO6<sup>a</sup>).
  - Si corta los tubos, asegúrese de que los extremos cortados no tengan rebabas ni residuos.
6. Apriete todas las tuercas (H y SO6<sup>a</sup>) en todas las juntas y verifique que no haya fugas.

#### ⚠ ATENCIÓN NO apriete demasiado las tuercas (H y SO6<sup>a</sup>).

7. Deslice la brida de pared (L) hacia arriba hasta que llegue a la pared para cubrir la conexión del drenaje.

Figure 3



<sup>a</sup> Supplied by others  
Fourni par d'autres  
Suministrado por otros

## Delta® Commercial Faucet Limited Warranty

### Parts and Finish

All parts (including electronic parts other than batteries) and finishes of this Delta® Commercial product are warranted to the original purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date that the product is received by the original purchaser or their authorized representative (installation contractor, etc.). No warranty is provided on batteries. Special terms and conditions may apply for specific models. Please refer to the Model Specification Sheet for more details.

### What We Will Do

Masco Canada Limited will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Masco Canada Limited may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

### What Is Not Covered

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Masco Canada Limited shall not be liable for any damage to the commercial product resulting from reasonable wear and tear, misuse, abuse, neglect, changing building conditions (such as voltage spikes), aggressive waters for sterilization, gray water (recycled or repurposed water for toilet usage), improper or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions, and any other exclusions set forth in the Maintenance and Installation manual for the particular product. Masco Canada Limited recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Delta® replacement parts.

### What You Must Do To Obtain Warranty Service Or Replacement Parts

A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling or writing as follows:

#### In the United States:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

#### In Canada:

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Delta® Commercial products covered under this warranty include: Delta Commercial TECK® series, Delta Commercial HDF® series, Delta Commercial DEMD™ series and AD™ series. This warranty applies only to Delta® Commercial products installed in the United States of America and Canada.

### Limitation on Duration of Implied Warranties.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.**

### Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages.

Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. **TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITION, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. MASCO CANADA LIMITED SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE COMMERCIAL PRODUCT RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, MISUSE, ABUSE, NEGLIGENCE, CHANGING BUILDING CONDITIONS (SUCH AS VOLTAGE SPIKES), AGGRESSIVE WATERS FOR STERILIZATION, GRAY WATER (RECYCLED OR REPURPOSED WATER FOR TOILET USAGE), IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS, AND ANY OTHER EXCLUSIONS SET FORTH IN THE MAINTENANCE AND INSTRUCTION MANUAL FOR THE PARTICULAR PRODUCT.** Note to residents of the State of New Jersey: The provisions of this document are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

### Additional Rights

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Masco Canada Limited's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please call, mail or email us as provided above.

© 2024 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

For further technical assistance, call Delta Commercial Technical Service at **1-800-387-8277** (Canada) or **1-877-509-2680** (U.S.A.)

## Garantie limitée sur les robinets commerciaux de Delta<sup>MD</sup>

### Pièces et fini

Toutes les pièces (y compris les pièces électroniques autres que les piles) et les finis de ce produit commercial Delta<sup>MD</sup> sont garantis à l'acheteur initial contre tout défaut de matériel et de fabrication pendant cinq (5) ans à compter de la date de réception du produit par l'acheteur initial ou son représentant autorisé (entrepreneur en installation, etc.). Aucune garantie n'est consentie sur les piles. Des termes et conditions spéciaux peuvent s'appliquer sur des modèles spécifiques. Veuillez vous reporter aux feuilles de spécifications des modèles pour obtenir plus de détails.

### Ce que nous ferons

Masco Canada Limitée va réparer ou remplacer, sans frais, pendant la période de garantie applicable (telle que décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présenterait un vice de matériau et/ou de main-d'œuvre sous des conditions normales d'installation, d'utilisation et de service. Si l'option de réparation ou de remplacement n'est pas praticable, Masco Canada Limitée peut décider de rembourser le prix d'achat, en échange du retour du produit. **Ce sont vos recours exclusifs.**

### Ce qui n'est pas couvert

Tous les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour réparer, remplacer, installer ou enlever ce produit ne sont pas couverts par cette garantie. Masco Canada Limitée ne peut pas être tenue responsable de quelque dommage au produit commercial résultant d'une usure et détérioration raisonnables, d'un mauvais usage, abus, négligence, changement dans les conditions de l'immeuble (comme des pointes de tension), des eaux agressives pour la stérilisation, des eaux grises (de l'eau recyclée ou recueillie pour utilisation dans la toilette), un entretien, une réparation ou une installation inadéquate ou réalisée de manière incorrecte, y compris un manquement à suivre les instructions d'entretien et de nettoyage pertinentes, et toute autre exclusion décrite dans le manuel d'installation et d'entretien pour ce produit en particulier. Masco Canada Limitée recommande d'utiliser les services d'un plombier professionnel pour toute installation et réparation. Nous vous recommandons aussi d'utiliser uniquement des pièces de rechange Delta<sup>MD</sup> originales.

### Ce que vous devez faire pour obtenir un service sous garantie ou des pièces de rechange

Votre réclamation sous garantie peut être faite et des pièces de rechange peuvent être obtenues, en appelant ou en écrivant comme suit :

#### Aux États-Unis :

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
<https://www.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

#### Au Canada :

Masco Canada Limitée  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
<https://fr.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Les produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> couverts sous cette garantie incluent : Les produits des Séries Delta Commercial TECK<sup>MD</sup>, des Séries Delta Commercial HDF<sup>MD</sup>, des Séries Delta Commercial DEMD<sup>MC</sup> et des Séries AD<sup>MC</sup>. Cette garantie s'applique uniquement aux produits commerciaux Delta<sup>MD</sup> installés aux États-Unis d'Amérique et au Canada.

### Limitation de durée des garanties implicites

Veuillez noter que certains états ou certaines provinces (y compris le Québec) ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite, donc les limitations ci-dessous peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, EST LIMITÉE À LA PÉRIODE LÉGALE OU LA DURÉE DE CETTE GARANTIE, SELON LA PÉRIODE LA PLUS COURTE.**

### Limitation des dommages spéciaux, consécutifs ou indirects

Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de limiter de la durée des garanties implicites, ni d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, donc les limitations ou les exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner. **DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS, ET MASCO CANADA LIMITÉE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ DES DOMMAGES SPÉCIAUX, FORTUITS OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR RÉPARER, REMPLACER, INSTALLER OU DÉMONTER CE PRODUIT), QU'ILS SURVIENNENT D'UNE VIOLATION DE LA GARANTIE OU CONDITION EXPRESSE OU IMPLICITE, UNE RUPTURE DE CONTRAT, UN DÉLIT, OU AUTRE. MASCO CANADA LIMITÉE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES AU PRODUIT COMMERCIAL RÉSULTANT DE L'USURE NORMALE ET RAISONNABLE, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE, LE CHANGEMENT DES CONDITIONS DE CONSTRUCTION (COMME DES POINTES DE TENSION), LES EAUX AGRESSIVES POUR LA STÉRILISATION, L'EAU GRISSE (EAU RECYCLÉE OU RÉORIENTÉE POUR L'USAGE DANS LA TOILETTE), OU UNE MAUVAISE INSTALLATION, UN MAUVAIS ENTRETIEN OU UNE MAUVAISE RÉPARATION, Y COMPRIS LE NON-RESPECT DES DIRECTIVES DE SOINS ET DE NETTOYAGE ET TOUT AUTRE EXCLUSION PRÉVUE DANS LE MANUEL D'ENTRETIEN ET D'INSTRUCTIONS POUR LE PRODUIT PARTICULIER.** Avis aux résidents de l'état du New Jersey : Les dispositions du présent document sont censées s'appliquer dans la pleine mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

### Droits additionnels

Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pourriez avoir d'autres droits, lesquels varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci est la garantie exclusive par écrit de Masco Canada Limitée, et cette garantie n'est pas transférable.

Pour toute question ou tout problème concernant notre garantie, veuillez nous appeler, nous écrire ou nous transmettre un courriel, aux coordonnées fournies ci-dessus.

© 2024 Masco Canada Ltd.

255068, Rev H

Pour obtenir de l'assistance technique, appelez le service technique de Delta Commercial au **1-800-387-8277** (Canada) ou **1-877-509-2680** (U.S.A.)



## Garantía limitada de los grifos comerciales de Delta®

### Partes y acabado

Se garantiza al comprador original que todas las piezas (incluidas las piezas electrónicas que no sean baterías) y acabados de este producto Delta® Commercial no presentan defectos de materiales y mano de obra durante cinco (5) años a partir de la fecha de recepción del producto por parte del comprador original o su representante autorizado (contratista de instalación, etc.). Las baterías no cuentan con ninguna garantía. Ciertos modelos específicos pueden estar sujetos a términos y condiciones especiales. Consulte la Hoja de especificaciones del modelo por más detalles.

### Lo que haremos

Masco Canada Limited reparará o reemplazará, sin cargo, durante el período correspondiente de la garantía (tal como se describe arriba), toda parte o acabado que presente defectos de materiales y/o de mano de obra bajo instalación, uso y servicio normales. Si se justifica la reparación o el reemplazo, Masco Canada Limited puede decidir devolverle el importe de la compra a cambio de la devolución del producto. **Estas son sus únicas opciones.**

### Lo que no está cubierto

Cualquier cargo de mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o remover este producto no está cubierto por esta garantía. Masco Canada Limited no será responsable por ningún daño al producto comercial causado por desgaste normal, uso inadecuado, abuso, negligencia, cambios en las condiciones del lugar (como picos de voltaje), agua de esterilización agresiva, aguas grises ( agua reciclada para usar en los baños), instalación, mantenimiento o reparaciones inapropiadas o incorrectas, incluyendo la falta de cuidado y limpieza que figuran en las instrucciones y cualquier otra exclusión indicada en el manual de mantenimiento e instalación para este producto en particular. Masco Canada Limited recomienda usar un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos usar solamente partes de reemplazo genuinas de Delta®.

### Lo que debe hacer para obtener servicio de garantía o partes de reemplazo

Se puede realizar un reclamo de garantía y obtener partes de reemplazo llamando o escribiendo a:

#### En los Estados:

Delta Faucet Company  
55 E. 111th Street  
Indianapolis, IN 46280  
Attention: Warranty Service  
<https://es.deltafaucet.com/commercial/contact-us>

#### En Canadá:

Masco Canada Limited  
Technical Service Centre  
350 South Edgeware Road  
St. Thomas, Ontario N5P 4L1  
<https://www.deltafaucet.ca/commercial/contact-us>

Los productos comerciales Delta® cubiertos bajo esta garantía incluyen: La serie comercial TECK® de Delta, la serie comercial HDF® de Delta, la serie comercial DEMD™ y la serie de AD™. Esta garantía cubre solamente los productos comerciales Delta® instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

### Limitación de la duración de las garantías implícitas

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten limitaciones en cuanto a la duración de las garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O CONDICIÓN, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, ESTÁN LIMITADAS AL PERÍODO ESTATUTARIO O A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA MÁS CORTA.**

### Limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes

Por favor, tenga en cuenta que algunos estados o provincias (incluyendo a Quebec) no permiten la exclusión o limitaciones de daños especiales, incidentales o consecuentes; por lo tanto, es posible que las siguientes limitaciones y exclusiones no sean pertinentes a usted. **EN EL MÁXIMO GRADO EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, ESTA GARANTÍA NO CUBRE, Y LA EMPRESA DELTA FAUCET COMPANY NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUCIONAL (INCLUYENDO CARGOS LABORALES PARA REPARAR, INSTALAR O DESINSTALAR ESTE PRODUCTO), YA SEA QUE SE GENERE POR EL QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA, EL QUEBRANTO DEL CONTRATO, AGRAVIO O POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. MASCO CANADA LIMITED NO SE RESPONSABILIZA POR NINGÚN DAÑO DEL PRODUCTO COMERCIAL DEBIDO A DESGASTE Y DETERIORO RAZONABLES, MAL USO, ABUSO, NEGLIGENCIA, CAMBIO DE LAS CONDICIONES DEL EDIFICIO (TALES COMO PICOS DE TENSIÓN) AGUAS AGRESIVAS PARA ESTERILIZACIÓN, AGUA GRIS (RECICLADA O AGUA PARA USO EN SANITARIOS), INSTALACIÓN, REPARACIÓN O MANTENIMIENTO REALIZADOS DE FORMA INAPROPIADA O INCORRECTA, INCLUYENDO LA OMISIÓN DEL SEGUIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES APLICABLES DE INSTALACIÓN, CUIDADO Y LIMPIEZA Y CUALQUIER OTRA EXCLUSIÓN ESTABLECIDA EN EL MANUAL DE MANTENIMIENTO E INSTRUCCIONES DEL PRODUCTO PARTICULAR.** Aviso para los residentes del Estado de Nueva Jersey: las disposiciones de este documento están concebidas para aplicarse hasta el máximo grado en que lo permitan las leyes del Estado de Nueva Jersey.

### Derechos adicionales

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos los que varían de estado a estado o de provincia a provincia.

Esta es la garantía escrita exclusiva de Masco Canada Limited y no es transferible.

Si tiene alguna pregunta o duda con respecto a nuestra garantía, llámenos, escríbanos o envíenos un correo electrónico como se indica más arriba

© 2024 Masco Canada Lte.